

PUBLICATION D'UNE OFFRE D'EMPLOI D'ICAGM SUR SON SITE WEB

MODALITÉS

Généralités

En utilisant ce tableau d'affichage d'emplois, vous êtes responsable d'avoir examiné les modalités et d'avoir accepté celles-ci.

Remarque : L'Institut canadien d'approvisionnement et de gestion du matériel (ICAGM) ne facilitera aucune communication entre les chercheurs et les employeurs.

Toute référence à « ICAGM » ou « nous » dans la présente entente signifie l'entité applicable telle qu'elle est énoncée ci-dessus.

Le site est mis à la disposition des employeurs qui cherchent des candidats à des postes vacants et des chercheurs d'emploi qui cherchent un emploi, des personnes ou des organismes qui cherchent des renseignements sur l'embauche ou les ressources humaines ou qui cherchent à mettre à la disposition des employeurs des renseignements sur les postes vacants, en leur nom ou pour celui d'autres personnes. Toute autre utilisation ne peut être effectuée qu'avec l'autorisation spécifique de l'ICAGM.

Si vous accédez au site ou que vous l'utilisez en votre qualité d'employé ou d'autre représentant d'un employeur ou d'un éditeur, vous acceptez la présente entente au nom de vous-même et de l'employeur ou de l'éditeur, selon le cas, et vous déclarez et garantissez que vous avez le pouvoir de lier cet employeur ou cet éditeur, selon le cas, à la présente entente.

Vous reconnaissez que l'ICAGM détient un droit d'auteur sur le site, les applications et les services, y compris dans les renseignements disponibles par l'intermédiaire de l'une quelconque de ces mentions.

Nous pouvons modifier la présente entente en vous avisant de ces changements par tout moyen raisonnable, y compris en affichant une entente révisée par l'intermédiaire du site. Toute modification de ce genre ne s'appliquera pas à toute

réclamation présentée avant la date à laquelle nous avons publié l'entente révisée incorporant de tels changements, ou vous en a informé autrement. La « *Dernière mise à jour* » indique quand cette entente a été modifiée pour la dernière fois. Nous pouvons, à tout moment et sans responsabilité, modifier ou supprimer tout ou une partie du site (y compris l'accès au site par l'intermédiaire de liens tiers); facturer, modifier ou renoncer aux frais requis pour afficher les articles sur le site.

La présente entente incorpore par la présente référence les modalités supplémentaires affichées par l'ICAGM par l'intermédiaire du site, ou mises à votre disposition par l'ICAGM. En particulier :

- Si vous accédez au tableau d'affichage d'emplois de l'ICAGM ou que vous l'utilisez, vous acceptez d'être lié par les modalités de l'ICAGM.
- Pour toutes les autres utilisations du site, vous acceptez d'être lié par les Conditions générales de service de l'ICAGM.

Conditions d'utilisation pour les chercheurs d'emploi

1. Offres d'emplois ou affichage de postes

Le site des offres d'emploi de l'ICAGM est gratuit pour les personnes qui recherchent des offres d'emploi (« Chercheurs d'emploi »). Les offres d'emploi sont créées et fournies par des tiers sur lesquels l'ICAGM n'exerce aucun contrôle; vous reconnaissez et comprenez que l'ICAGM n'a aucun contrôle sur le contenu des offres d'emploi, des liens vers ou à partir des offres d'emploi, ou toute condition que des tiers pourraient imposer une fois qu'un chercheur d'emploi a soumis une demande de contact sur l'offre d'emploi ou d'autres activités une fois que le chercheur d'emploi a quitté le site de l'ICAGM.

Si vous quittez le site de l'ICAGM et choisissez d'entrer sur un site tiers, vous acceptez les modalités imposées par ce tiers. L'ICAGM n'a aucune obligation d'enregistrer les offres d'emploi, ou d'inclure les offres d'emploi dans ses résultats de recherche ou autres offres, et peut exclure ou supprimer toute offre d'emploi du site pour quelque raison que ce soit. Nous ne pouvons confirmer l'exactitude ou l'exhaustivité de toute offre d'emploi ou d'autres renseignements fournis par un employeur ou un autre utilisateur, y compris l'identité de cet employeur ou d'un

autre utilisateur. L'ICAGM n'assume aucune responsabilité et décline toute responsabilité quant au contenu, à l'exactitude, à l'exhaustivité, à la légalité, à la fiabilité ou à la disponibilité des offres d'emploi, des pages d'entreprise, des questions et réponses de filtrage et des évaluations. De plus, l'ICAGM peut offrir des options de recherche pour réduire les résultats de recherche des offres d'emploi par catégorie de types d'emploi (c'est-à-dire à temps plein, à temps partiel, etc.), et ces catégories sont créées de façon indépendante et entièrement par l'ICAGM et ne reflètent pas directement ou précisément le contenu des offres d'emploi.

2. Poser sa candidature à des emplois publiés sur le site de l'ICAGM

L'ICAGM ne facilite pas la présentation de candidature pour un emploi ni la communication entre les chercheurs d'emploi et les employeurs. Les chercheurs d'emploi doivent soumettre leurs renseignements et leurs demandes de renseignements à la personne-ressource indiquée dans l'offre d'emploi qui les intéresse. Les demandes de renseignements ou les candidatures à l'emploi soumises à l'ICAGM ne seront ni retenues ni transmises.

En utilisant l'ICAGM, vous convenez que l'ICAGM n'est pas responsable du contenu de l'offre d'emploi de l'employeur, des messages, des questions préalables, des évaluations des compétences ou de leur format ou mode de prestation, et que l'ICAGM ne garantit pas la réception de votre candidature par l'employeur ni la réception des messages de l'employeur.

L'ICAGM ne garantit pas l'identité d'un employeur ou d'une personne qui travaille pour un employeur, et met en garde les chercheurs d'emploi lorsqu'ils présentent leur candidature à un emploi. L'ICAGM ne peut pas garantir les mesures de santé et de sécurité dans le processus et l'environnement de travail d'un employeur. L'ICAGM ne garantit pas la validité d'une offre d'emploi. Les chercheurs d'emploi sont seuls responsables de vérifier l'exactitude de tout employeur ou offre d'emploi.

L'ICAGM n'est pas responsable des réclamations découlant de vos demandes de renseignements, de votre candidature ou de vos contacts avec un employeur ou une personne à qui vous avez été connecté par l'intermédiaire du tableau

d'affichage d'emplois de l'ICAGM et vous libérez l'ICAGM de ces réclamations.

L'ICAGM n'assume aucune responsabilité pour l'utilisation abusive, le partage ou toute autre utilisation des renseignements ou des données que vous partagez ou transmettez à l'employeur ou à leurs représentants.

Vous comprenez et acceptez que vous accédez aux offres d'emploi affichées par l'ICAGM à votre propre discrétion et à vos risques et que l'ICAGM décline toute responsabilité découlant de vos contacts avec les employeurs ou leurs représentants ou d'autres contacts découlant de tout contact que vous avez avec des personnes découlant de votre utilisation du site d'offres d'emploi de l'ICAGM.

L'ICAGM n'est pas un tiers bénéficiaire ou responsable de toute entente entre un employeur et un chercheur d'emploi, que l'ICAGM reçoive ou non des honoraires de l'employeur dans le cadre de l'affectation. L'ICAGM ne sera pas responsable des coûts ou dommages découlant de cette transaction ou liés à celle-ci.

Si vous n'acceptez aucune partie de ces conditions, ne continuez pas votre utilisation du site.

Conditions d'utilisation pour les employeurs

Les modalités suivantes s'appliquent à tous les employeurs et autres utilisateurs qui accèdent au site ou qui l'utilisent comme étant destinés aux personnes ou aux organismes qui cherchent à mettre à disposition des renseignements concernant les offres d'emploi, pour leur compte ou pour celui d'autres utilisateurs, y compris, mais sans s'y limiter, les organismes qui achètent pour plusieurs parties, ou qui utilisent autrement le site couvert par la présente entente. Aux fins des conditions de service, toute mention de « vous » ou de « votre » signifie vous, la personne ou l'organisme qui présente des offres d'emploi ou qui accède à ce site en votre qualité d'employeur.

En tant qu'employeur, vos affectations demandées sont destinées à l'entreprise et non à un usage personnel. L'ICAGM n'est pas responsable et décline toute responsabilité si vos renseignements sont utilisés de manière incorrecte ou fautive

par un tiers. Vous acceptez d'indemniser et de tenir l'ICAGM à l'abri de tout allégation, réclamation, action, poursuite, demande, dommages-intérêts, responsabilité, perte, règlement, jugement, coût et dépense (y compris sans limitation pour les coûts et frais juridiques) qui résultent du partage de renseignements sur votre affectation ou de toute question qui survient à la suite de votre affectation. Vous convenez que l'ICAGM n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude des déclarations de votre offre et que vous êtes entièrement responsable de cette exactitude.

Vous êtes responsable du contenu de vos courriels, messages, communication, présélection, évaluation ou tout autre contact et communication que vous avez avec une personne qui répond à votre offre d'emploi. Vous reconnaissez que l'ICAGM n'est pas responsable de ce contenu et décline toute responsabilité pour ce contenu, y compris quant à savoir si ce contenu est légal. Vous acceptez que l'ICAGM puisse rejeter ou supprimer toute partie de l'offre d'emploi pour une raison quelconque ou aucune. L'ICAGM n'a aucune capacité de vérifier les coordonnées fournies par vous. Dans le cas où vous fournissez des coordonnées incorrectes, il vous incombe de corriger par une demande adressée à l'ICAGM et de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger la vie privée de ces chercheurs d'emploi, et en soumettant une offre d'emploi pour affichage sur le site de l'ICAGM, vous indemnisez l'ICAGM pour tout dommage en résultant.

L'ICAGM ne vérifie pas l'identité des chercheurs d'emploi qui postulent à votre affichage de postes, et l'ICAGM ne connaît pas non plus la motivation d'un chercheur d'emploi à postuler à votre affichage de postes et ne fournit donc aucune garantie quant aux qualifications ou à l'intérêt du chercheur d'emploi dans votre affichage de postes. Vous convenez que l'ICAGM n'assume aucune responsabilité pour les communications entre vous et le chercheur d'emploi, lesquelles sont de votre seule responsabilité ainsi qu'aux chercheurs d'emploi.

Vous indemnisez, défendez et tiendrez indemne l'ICAGM, ses agents, ses affiliés et ses concédants de licence de toute réclamation ou responsabilité de tiers (y compris sans limitation pour les frais juridiques raisonnables) découlant de toute offre d'emploi créée par vous ou tout message envoyé par vous ou à vous à la suite de votre offre d'emploi.

La présente entente et tout différend découlant de la présente entente ou en relation avec celle-ci, ou lié de quelque façon que ce soit au site, seront régis par toutes les questions, y compris, mais sans s’y limiter, la validité, la construction et l’exécution de la présente entente, par et en vertu des lois de la province de l’Ontario et des lois fédérales applicables du Canada. Toutes les actions, poursuites ou autres procédures judiciaires liées à ce différend ne sont intentées que devant les tribunaux situés en Ontario, au Canada. Chacune des parties consent par les présentes à la compétence personnelle exclusive des tribunaux situés dans : Ontario, Canada.

En utilisant le site et en échange des services offerts par l’ICAGM, vous reconnaissez que l’ICAGM ne peut vous offrir ces services que dans les conditions décrites ci-dessous. En contrepartie partielle de votre utilisation du site et de ces services, vous acceptez de ne pas poursuivre l’ICAGM en tant que demandeur de classe ou représentant de classe, de vous joindre en tant que membre de classe ou de participer en tant que partie adverse de quelque manière que ce soit dans une poursuite en recours collectif contre l’ICAGM concernant votre utilisation du site. Si vous n’acceptez aucune partie de ces conditions, ne continuez pas votre utilisation du site.

Contenu de l’offre d’emploi

Vous ne devez publier aucun contenu qui soit illégal, frauduleux, discriminatoire, menaçant, abusif, diffamatoire, obscène ou autrement répréhensible, qui contient des insultes sexuelles, ethniques, raciales ou autres, ou qui ne contient aucun contenu pertinent ou constructif. Vous ne devez pas non plus afficher de contenu contenant des informations exclusives, des secrets commerciaux, des renseignements confidentiels, des publicités (autres que les offres d’emploi autorisées par la présente entente), des sollicitations, des lettres à chaînes, des schémas pyramidaux, des occasions d’investissement ou d’autres communications commerciales non sollicitées (sauf si nous l’autorisons expressément par écrit), ni encourager des pourriels ou causer des inondations.

Il vous est interdit de publier tout contenu contenant des renseignements officiels d’identification (que ce soit les vôtres ou ceux d’une autre personne). L’affichage de ces renseignements d’identification peut entraîner un vol d’identité et d’autres

conséquences néfastes. L'ICAGM peut retirer ces renseignements d'identification, mais n'assume aucune obligation à cet égard, n'a aucune responsabilité et décline toute responsabilité en cas d'affichage de ces renseignements d'identification. L'ICAGM se réserve le droit de modifier l'affichage des offres d'emploi sur son site, y compris, mais sans s'y limiter, le masquage des champs, la réorganisation de son format et la modification des éléments visuels.

Bien que l'ICAGM n'ait aucune obligation de le faire, l'ICAGM peut surveiller le contenu et se réserve le droit de supprimer tout contenu ou partie de contenu qui, à sa seule discrétion, enfreint les règles ci-dessus, y compris tout contenu qui n'est pas lié à la partie spécifique de l'offre d'emploi sur laquelle elle est affichée, ou qui est une publicité, un recrutement ou un autre message commercial (autre que les offres d'emploi autorisées par la présente entente), ou que l'ICAGM considère inapproprié à sa discrétion.

L'ICAGM se réserve le droit de refuser toute offre d'emploi ou d'abandonner toute offre d'emploi sans limitation, pour quelque raison que ce soit ou pour aucune raison, sans couvrir les coûts que vous pourriez encourir en conséquence, ni fournir un remboursement de quelque type que ce soit.

L'ICAGM ne garantit ni le rendement ni le placement des offres d'emploi. Il n'y a aucune garantie qu'une offre d'emploi obtiendra un emplacement particulier sur la page, ou qu'elle sera appelée avec un libellé spécial, mais cela signifie qu'elle sera placée par l'ICAGM conformément au jugement et à la discrétion de l'ICAGM.

En demandant d'afficher une offre d'emploi, vous demandez à l'ICAGM de gérer cette visibilité relative et cette exposition sur la page Offres d'emploi de l'ICAGM. Vous reconnaissez et acceptez que cette gestion des offres d'emploi soit laissée à la seule discrétion de l'ICAGM et qu'elle soit fournie sans garantie quant à la façon et à l'endroit où l'ICAGM doit placer ces offres d'emploi.

Annulation

Sauf indication contraire dans toute autre entente écrite visant à faire de la publicité auprès de l'ICAGM, vous pouvez demander l'annulation de tout affichage à tout moment, et son retrait se fait dans les 48 heures ouvrables suivant la date

de la demande écrite reçue par l'ICAGM. Aucun remboursement (total ou partiel) ne sera accordé pour l'annulation des offres d'emploi qui sont affichées.

L'ICAGM peut annuler et supprimer toute offre d'emploi à sa seule discrétion à la suite d'une plainte ou d'observations de contenu de l'ICAGM qui sont en violation des termes de l'entente. Cette annulation peut se produire sans préavis à l'employeur/à la personne qui a soumis l'offre, bien qu'un avis soit envoyé dans les deux jours ouvrables suivant l'annulation. Les annulations de l'ICAGM en raison d'une plainte ou d'une violation des termes de l'entente à la discrétion de l'ICAGM n'entraîneront pas le remboursement total ou partiel des frais payés.

En soumettant votre demande d'affichage d'une offre d'emploi à l'ICAGM, vous acceptez que l'ICAGM n'est pas tenue d'accepter, d'héberger ou de publier votre offre d'emploi. Cette décision relève entièrement de la compétence exclusive de l'ICAGM. Vous ne serez pas facturé si l'ICAGM n'affiche pas votre offre, cependant la fin anticipée de l'offre pour une raison quelconque ou aucune ne résultera pas en un remboursement (ni complet ni partiel).

Modalités de paiement

Vous serez facturé pour votre offre d'emploi comme suit (ces prix sont majorés de la taxe applicable et le paiement doit être reçu avant l'affichage ou l'extension).

L'ICAGM peut modifier les prix à tout moment, et toute prolongation qui en résultera sera conforme au nouveau prix.

Le tableau d'affichage des offres d'emploi de l'ICAGM est facturé par affichage pour un maximum de 45 jours civils et de nouveaux frais pour chaque prolongation ultérieure jusqu'à 45 jours demandés. Il est à noter qu'aucun taux préalable pour les affectations de courte durée ne se produira et qu'aucun remboursement ne sera accordé si le demandeur ou l'ICAGM l'annule avant la fin de la période de 45 jours. Voir le formulaire de soumission actuel pour la tarification.

Autres conditions générales pour tous les utilisateurs

Utilisation de notre site

Il est interdit d'utiliser tout système ou logiciel automatisé, qu'il soit exploité par un tiers ou autrement, pour extraire des données du site (tel que le grattage d'écran ou la recherche à l'écran). L'ICAGM se réserve le droit de prendre les mesures qu'elle juge nécessaires, y compris de procéder à une procédure judiciaire sans préavis, en ce qui concerne toute utilisation non autorisée du site. Si vous désirez utiliser le site à une autre titre que celle d'un chercheur d'emploi ou d'un employeur, ou si vous désirez acheter des services de l'ICAGM qui utilisent le site, vous devez avoir une entente écrite préalable avec l'ICAGM pour le faire, ou avoir accepté les conditions de service en ligne de l'ICAGM. Nous nous réservons le droit en tout temps (mais n'aurons aucune obligation) de mettre fin aux offres d'emploi, aux utilisateurs et de récupérer des URL, pour quelque raison que ce soit ou sans aucune raison sans avoir à fournir d'explication.

Contenu de l'offre d'emploi

Le contenu des offres d'emploi peut être inexact, incomplet, trompeur ou mensonger. L'ICAGM n'endosse ni n'est responsable de tout contenu, y compris toute opinion, conseil, renseignement ou déclaration qui y est contenu. Vous reconnaissez qu'en accédant au site, vous pouvez entrer en contact avec du contenu que vous trouvez nocif, offensant, menaçant, indécent ou répréhensible, y compris, mais sans s'y limiter, un langage explicite et d'autres éléments potentiellement offensants, et vous reconnaissez que l'ICAGM n'a aucune responsabilité à l'égard de ce contenu.

Si vous croyez que tout contenu enfreint la présente entente ou nos politiques, veuillez communiquer avec l'ICAGM immédiatement afin que nous puissions envisager son retrait. Vous reconnaissez et acceptez que l'ICAGM n'a aucune obligation d'héberger ou de supprimer un contenu, et i) l'interprétation de la violation d'une politique de l'ICAGM, ii) la publication ou le retrait de la publication

d'un contenu, et iii) l'exclusion de tout contenu que toute partie cherche à publier sur le site d'offres d'emploi restera toujours à la seule discrétion de l'ICAGM.

Vous convenez que l'ICAGM n'a aucune responsabilité envers vous ou envers quiconque découlant de ses décisions éditoriales. Vous reconnaissez et acceptez que l'ICAGM n'a aucune obligation de filtrer tout contenu d'offres d'emploi, ou d'inclure tout contenu, et peut exclure ou supprimer tout contenu de la publication pour quelque raison que ce soit.

L'ICAGM se réserve le droit de divulguer tout contenu et tout autre renseignement pertinent, ainsi que les circonstances entourant leur transmission, à tout tiers dans le cadre de l'exploitation du site; de se protéger, de protéger ses affiliés, ses partenaires et ses visiteurs; et de respecter les obligations légales ou les demandes gouvernementales. Sans limiter la portée générale de ce qui précède, l'ICAGM se réserve le droit (mais n'est pas tenu) de supprimer tout affichage de postes qui constitue une discrimination directe ou indirecte à l'égard des chercheurs d'emploi. Vous comprenez et convenez qu'il est de votre responsabilité de vous abstenir de publier toute offre d'emploi qui discrimine directement ou indirectement les chercheurs d'emploi ou qui enfreint la loi applicable.

Autre

À moins d'avoir été expressément autorisé à le faire dans le cadre d'une entente écrite distincte avec l'ICAGM, vous acceptez de ne pas chercher, gratter, reproduire, dupliquer, copier, vendre, échanger ou revendre le site ou le contenu de l'ICAGM à quelque fin que ce soit. L'utilisation ou la fourniture d'un nom ou de coordonnées faux, contrefaits ou fictifs en relation avec le site est un motif de résiliation immédiate de votre publication. Vous convenez que vous êtes seul responsable et que l'ICAGM n'a aucune responsabilité envers vous ou envers un tiers pour toute violation de vos obligations en vertu de la présente entente et pour toute conséquence (y compris tout perte ou dommage que l'ICAGM pourrait subir) de cette violation.

En aucun cas l'ICAGM ne pourra être tenue responsable envers vous ou un tiers en raison de votre utilisation, de l'utilisation abusive ou de la dépendance à l'égard de l'offre d'emploi ou de toute communication ou activité résultant de cette utilisation

(directement ou indirectement). De plus, l'ICAGM ne pourra en aucun cas être tenue responsable envers vous ou un tiers en raison de votre utilisation ou de l'utilisation abusive ou de la dépendance à l'égard de tout renseignement sur le site de l'ICAGM.

L'ICAGM décline d'ailleurs toute responsabilité pour tout dysfonctionnement technique du site de quelque nature que ce soit, ou tout site Web tiers ou combinaison de celui-ci, y compris les torts ou dommages à votre ordinateur, à votre appareil mobile ou à tout autre matériel ou logiciel, liés à l'utilisation ou au téléchargement d'un contenu en relation avec le site ou les services. En aucun cas l'ICAGM ne sera responsable de toute perte ou de tout dommage causé à un contenu, à un tort ou à un décès, résultant de l'utilisation par quiconque du site, des services, du contenu utilisateur, ou d'applications tierces, de sites Web, de logiciels ou de contenu postés sur le site ou par l'intermédiaire du site ou transmis aux utilisateurs ou de toute interaction entre les utilisateurs du site ou des services, qu'ils soient en ligne ou hors ligne.

Sans limiter ce qui précède, l'ICAGM ne peut en aucun cas être tenue responsable, ou être réputée avoir manqué aux dispositions de la présente entente, de tout retard ou de tout manquement à l'exécution ou au rendement résultant, directement ou indirectement, d'actes, de causes, de forces ou de circonstances indépendants de sa volonté, si vous n'êtes ni un chercheur d'emploi ni un employeur au sens de la présente entente et que vous n'utilisez pas le site visé par l'ICAGM, la présente entente sera régie par toutes les questions, y compris, mais sans s'y limiter, la validité, la construction et l'exécution de la présente entente, par et en vertu des lois de l'Ontario, Canada.

Dissociabilité et réforme

Chaque disposition de la présente entente est une disposition exécutoire distincte. Si une disposition de la présente entente est jugée inapplicable ou illégale, cette disposition sera réformée dans la mesure minimale nécessaire pour que la présente entente reste en vigueur conformément à ses modalités modifiées par cette réforme. L'inapplicabilité ou l'invalidité d'une disposition ne touche aucune autre disposition de la présente entente, et celle-ci reste pleinement en vigueur et doit

être interprétée et exécutée, comme si cette disposition n'avait pas été incluse, ou avait été modifiée comme indiqué ci-dessus, selon le cas.

Questions ou plaintes

Si vous avez une question ou une plainte concernant le site, veuillez communiquer avec nous à l'adresse suivante : jobs@cipmm-icagm.ca

Divers

La présente entente (y compris toute autre section de la présente entente comme l'ICAGM) constitue l'entente intégrale entre les parties relativement à l'objet de la présente entente, y compris toute disposition applicable aux parties, et remplace toutes les ententes ou ententes antérieures ou contemporaines, écrites ou orales, concernant cet objet. Toute renonciation à toute disposition de la présente entente ne sera effective que si elle est écrite et signée par l'ICAGM. La présente entente, ainsi que toute modification et toute entente additionnelle que vous pouvez conclure avec l'ICAGM dans le cadre du site, constitue l'intégralité de l'entente entre vous et l'ICAGM concernant le site. Si une disposition de la présente entente est jugée invalide par un tribunal compétent, l'invalidité de cette disposition n'affecte pas la validité des autres dispositions de la présente entente, qui restent pleinement en vigueur. Vous convenez que la présente entente ne peut être altérée, révisée, modifiée ou remplacée, sauf par un document signé par un représentant autorisé de chaque partie. Pour éviter tout doute, la communication par courriel ou par téléphone entre vous et un représentant de l'ICAGM ne constitue pas une révision ou une altération de la présente entente.

En accédant au site ou en l'utilisant, vous signifiez votre consentement à la présente entente et vous acceptez de vous conformer à tous les lois et règlements applicables. Toute utilisation de matériaux ou de descriptions, toute utilisation dérivée du site ou de ses matériaux, et toute utilisation d'extraction de données, de robots ou d'outils semblables de collecte et d'extraction de données est strictement interdite. En aucun cas vous ne pouvez encadrer une partie du site ou tout matériel qui y est contenu.